

Asia

Collection

100

アジアコレクション 100  
福岡アジア美術館 所蔵品選

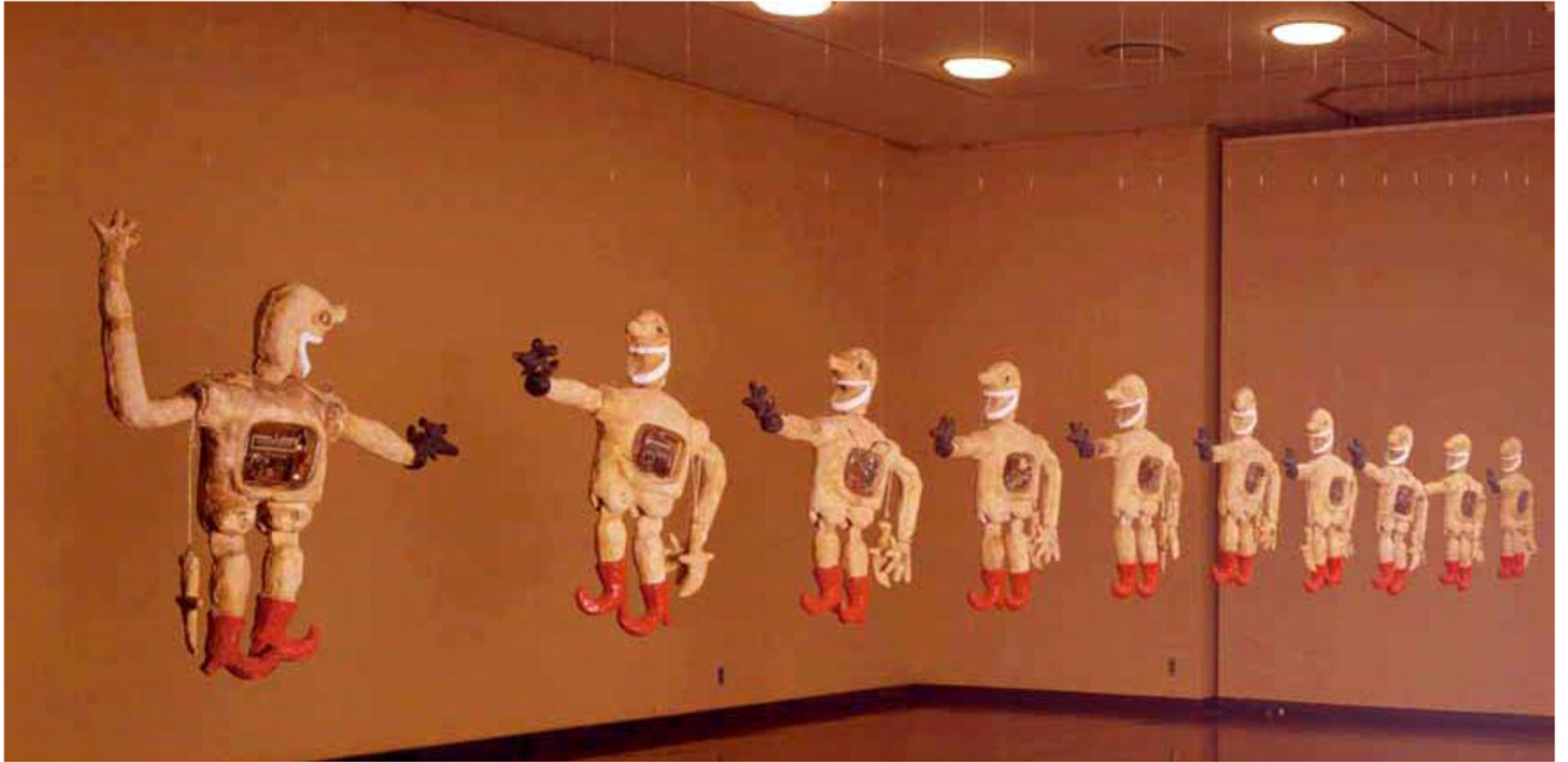
Asia Collection 100  
From the Collection of the Fukuoka Asian Art Museum

---

Asia  
Collection  
No. 52

ヘリ・ドノ  
インドネシア / 1960年-  
バッド・マン  
1991年  
ファイバーグラス、回路、コインほか  
10点組 / 各 58.0×64.0×8.0 cm

Heri Dono  
Indonesia / 1960-  
Badman  
1991  
fiberglass, electronic circuit, coin, etc.  
10sets / each 58.0×64.0×8.0 cm



古い歴史をもつジョグジャカルタで学生時代を過ごしたヘリ・ドノは、ワヤン・クリッ(影絵芝居)という伝統芸能を学ぶなど、この時期、貪欲にインドネシアの伝統文化を吸収していくが、彼の作品世界には伝統だけでは説明できない多様な源泉があるようだ。『バッド・マン』と題されたこの作品では、電子回路を内蔵した人形が一行に天井から吊るされている。それはどこかワヤンの人形を想起させるが、より直接的には漫画やコンピューター・ゲームの登場人物に着想を得ている。高層ビルから墜ちても絶対死なない正義のヒーローたち。彼らは「敵はやつつけられるべきだ」という絶対的な法則に従い、確実に敵を葬り去っていく。人形のかわいい姿とは裏腹に、この作品はそうした大衆の肥大化した夢や残忍な攻撃性を感じさせる。(NT)

Heri Dono, who spent his students days in Jogjakarta which has an old history, avidly absorbed the traditional culture of Indonesia during this period and studied the traditional performing art called *wayang kulit* (shadow-picture show), yet his world of art appears to have various sources that cannot be explained by tradition alone. In this work entitled "Badman," dolls installed with electronic circuits are hanging from the ceiling in a row. They somewhat remind us of the *wayang* dolls, but the idea comes more directly from characters in cartoons and computer games. Heroes of justice never die even if they fall from a skyscraper. Abiding by the absolute rule that 'Enemies must be destroyed!,' they bury the enemies away for sure. Contrary to the cute images of the dolls, this work makes us aware of such exaggerated dreams and cruel attacks of the masses. (NT)  
<SR>